

المصطلح بالعربية	المصطلح بالإنجليزية
التجارة الإلكترونية	Electronic Commerce
تنظيم التجارة الإلكترونية	Regulation of Electronic Commerce
القانون الواجب التطبيق	Applicable Law
سند الشحن الإلكتروني	Electronic Bill of Lading
قواعد الإسناد	Choice-of-Law Rules / Conflict-of-Laws Rules
قانون الإرادة	Party Autonomy
الالتزامات التعاقدية	Contractual Obligations
تنازع القوانين	Conflict of Laws
القانون المختار من المتعاقدين	Chosen Law
الموطن المشترك	Common Domicile
الجنسية المشتركة	Common Nationality
محل إبرام العقد	Place of Contract Conclusion
التعاقد بين غائبين	Contract Between Absentees
نظرية العلم بالقبول	Knowledge-of-Acceptance Theory
الشروط الشكلية	Formal Requirements
الشروط الموضوعية	Substantive Requirements
الأهلية	Capacity
أهلية الوجوب	Capacity to Enjoy Rights
أهلية الأداء	Capacity to Perform Legal Acts
ضابط الإرادة	Party-Autonomy Control
ضوابط احتياطية	Subsidiary Controls
الكتابة الإلكترونية	Electronic Writing
التوقيع الإلكتروني	Electronic Signature
القانون المدني الجزائري	Algerian Civil Code
قانون الموضوع	Substantive Law
الشكل القانوني	Form / Formality
القاضي المختص	Competent Judge
العلاقة القانونية	Legal Relationship
مشروع بوليرو	Bolero Project
القانون النموذجي بشأن التجارة الإلكترونية (الأونسيترال)	UNCITRAL Model Law on Electronic Commerce

العربية	الإنجليزية
سند الشحن الإلكتروني	Electronic Bill of Lading
سند الشحن التقليدي	Traditional Bill of Lading
عقد النقل البحري	Contract of Carriage by Sea
الناقل	Carrier
الشاحن	Shipper
نظام تبادل البيانات الإلكترونية	Electronic Data Interchange (EDI)
رسالة بيانات	Data Message
التشفير	Encryption
محرر إلكتروني	Electronic Document

الكتابة الإلكترونية	Electronic Writing
التوقيع الإلكتروني	Electronic Signature
الطبيعة القانونية	Legal Character
وثيقة الشحن	Shipping Document
الحياسة	Possession
ورقة تجارية	Negotiable Instrument
قواعد الأونسيترال	UNCITRAL Rules
القانون النموذجي بشأن التجارة الإلكترونية	UNCITRAL Model Law on Electronic Commerce
اللجنة البحرية الدولية	International Maritime Committee (CMI)
مشروع بولييرو	Bolero Project
دفتر القواعد	Rulebook
مبدأ الحلول	Novation
مبدأ الإقرار بالتسليم	Attornment
الحامل	Holder
المفتاح الخاص	Private Key
إثبات عقد النقل	Evidence of Contract of Carriage
الحقوق الناشئة عن البضاعة	Rights Arising from the Goods
تداول السند	Negotiation of the Bill of Lading
التجارة الإلكترونية	E-Commerce
تنازع القوانين	Conflict of Laws
القانون الواجب التطبيق	Governing Law
قانون الإرادة	Principle of Party Autonomy
الالتزامات التعاقدية	Contractual Obligations
القانون المدني الجزائري	Algerian Civil Code
القانون التجاري الجزائري	Algerian Commercial Code
القانون البحري الجزائري	Algerian Maritime Code
مكان إبرام العقد	Place of Contract Formation
الموطن المشترك	Common Domicile
الجنسية المشتركة	Common Nationality
الشروط الشكلية	Formalities
الشروط الموضوعية	Substantive Conditions
الأهلية	Legal Capacity
أهلية الأداء	Capacity to Act
أهلية الوجوب	Passive Capacity